

# SYLK

Das natürliche Gleitgel aus dem Saft der Kiwipflanze hat sich seit Jahrzehnten als rein pflanzliches und daher gut verträgliches Gleitmittel bewährt. SyLK® ist frei von tierischen Bestandteilen, Hormonen, Silikonen und Parabenen.

## Gebrauchsanweisung

Vor der Anwendung die Gebrauchsanweisung lesen.

## Zusammensetzung

Gereinigtes Wasser, Natriumzitat, Zitronensäure, Kaliumsorbat, Grapefruitkernextrakt, Glycerin, Kiwifruuchtextrakt, Xantha Gum

## Indikationen

SyLK® dient der Verbesserung der Gleitfähigkeit während des Geschlechtsverkehrs und möglichen Steigerung des Lustempfindens. Dadurch werden Fissuren vermieden und Infektionen treten seltener auf. Es ist auch auf Kondomen, zum Einführen von Tampons, Thermometern und Hilfsmitteln zur sexuellen Stimulation geeignet.

## Kontraindikationen


Bekannte Überempfindlichkeit gegenüber dem Produkt. In Fällen einer Vaginalinfektion fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Produkt verwenden.

## Anwendung

Die individuell benötigte Menge wird direkt auf die Haut aufgetragen oder mittels Finger an die gewünschte Stelle gebracht. SyLK® sollte aufgrund seines leicht sauren pH-Werts von 4,4 – 4,7 nicht bei Kinderwunsch verwendet werden. In dieser Phase empfehlen wir daher Prefert® Vaginalgel zum Optimieren der Fruchtbarkeit.

Dieses Produkt ist wasserlöslich, geruchsneutral und fettfrei und dadurch mit Kondomen aus Naturkautschuklatex, Polyurethan und Polyisopren verträglich. Es hat keine empfängnisverhütende Wirkung. SyLK® ist zur vaginalen Anwendung geeignet.


Falls die Packung Beschädigungen aufweist, die die Unversehrtheit der Tube beeinträchtigen, verwenden Sie das Produkt nicht. Dieses Medizinprodukt für Kinder unzugänglich aufbewahren.

 Nach Anbruch innerhalb von vier Monaten aufbrauchen.


## Nebenwirkungen


Bislang liegen keine Meldungen über Nebenwirkungen vor.

## Lagerung

 Nicht über 25 °C lagern.

## Herstellung und Vertrieb

 KESSEL medintim GmbH  
Nordendstr. 82 – 84  
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany  
Tel: +49 6105 – 203720  
service@medintim.de  
www.medintim.de

 Medizinprodukt

# SYLK

The natural lubricant from the juice of the kiwi plant has been proven for decades as a purely plant-based and thus well-tolerated lubricant. SyLK® is free of animal components, hormones, silicones and parabens.

## Instructions for use

Read the instructions for use prior to application.

## Composition

Purified water, sodium citrate, citric acid, potassium sorbate, grapefruit seed extract, vegetable glycerine, kiwifruit polysaccharide gum, xantha gum

## Indications

SyLK® is used to improve lubrication during sexual intercourse and possibly increase pleasurable sensations. As a result, fissures are avoided and infections occur less often. It is also suitable for use on condoms, for inserting tampons, thermometers and aids for sexual stimulation.

## Contraindications


Known hypersensitivity to the product. In cases of vaginal infection, consult your doctor before using the product.

## Directions

The amount individually needed is applied directly to the skin or to the desired site with a finger. Because of its mildly acid pH of 4.4 – 4.7, SyLK® should not be used when trying to conceive. In this phase, we recommend using Prefert® Vaginal Gel instead to optimize fertility.

This product is water-soluble, odorless and non-greasy and therefore it is compatible with condoms made of natural rubber latex, polyurethane and polyisoprene. It has no contraceptive effect. SyLK® is suitable for vaginal use.


If the packaging is damaged such that the tube is no longer intact, do not use the product. Keep this medical device out of reach of children.

 Use within four months after opening.


## Side effects

To date there have been no reports of side effects.

## Storage

 Do not store over 25 °C.

## Manufacture and distribution

 KESSEL medintim GmbH  
Nordendstr. 82 – 84  
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany  
Tel: +49 6105 – 203720  
service@medintim.de  
www.medintim.de

 medical device

# SYLK

Ce gel lubrifiant naturel, obtenu à partir de la sève de l'arbre à kiwi, a fait ses preuves depuis des décennies comme lubrifiant purement végétal et par conséquent bien toléré. SyLK® est sans ingrédients d'origine animale, sans hormone, sans silicone et sans parabène.

## Mode d'emploi

Lire la notice avant l'utilisation.

## Composition

Eau purifiée, citrate de sodium, acide citrique, sorbate de potassium, extrait de pépins de pamplemousse, glycérine, extrait de kiwi, gomme xanthane.

## Indications

SyLK® est destiné à améliorer la lubrification pendant les rapports sexuels et à éventuellement augmenter le plaisir. Ce qui permet d'éviter des fissures et de réduire l'apparition d'infections. Convient également aux préservatifs, à l'introduction de tampons, de thermomètres et d'accessoires de stimulation sexuelle.

## Contre-indications


Hypersensibilité connue au produit. En cas d'infection vaginale, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit.

## Utilisation

Appliquer la quantité individuelle nécessaire directement sur la peau ou sur la zone souhaitée à l'aide des doigts. En raison de son pH légèrement acide (4,4 à 4,7), SyLK® ne doit pas être utilisé en cas de désir d'enfant. Nous recommandons par conséquent d'utiliser, pendant cette phase, le gel vaginal Prefert® pour augmenter la fertilité.

Ce produit, hydrosoluble, sans odeur et non gras est donc toléré en utilisation avec des préservatifs en latex de caoutchouc naturel, en polyuréthane et en polyisoprène. Il ne possède pas de propriétés contraceptives. SyLK® convient à l'application vaginale.


Ne pas utiliser le produit si l'emballage présente des dommages qui nuisent à l'intégrité du tube. Dispositif médical à tenir hors de portée des enfants.

 Une fois ouvert, utiliser avant quatre mois.


## Effets secondaires

Jusqu'à présent, aucun effet secondaire n'a été signalé.

## Conservation

 À conserver en dessous de 25 °C.

## Fabrication et distribution

 KESSEL medintim GmbH  
Nordendstr. 82 – 84  
64546 Mörfelden-Walldorf, Allemagne  
Tel: +49 6105 – 203720  
service@medintim.de  
www.medintim.de

 Dispositif médical

# SYLK

Il gel lubrificante naturale ricavato dal succo della pianta di kiwi si è affermato da decenni come lubrificante completamente vegetale e, quindi, ben tollerato. SyLK® è privo di componenti di origine animale, ormoni, siliconi e parabeni.

## Istruzioni per l'uso

Prima dell'impiego, leggere le istruzioni per l'uso.

## Composizione

Acqua purificata, citrato di sodio, acido citrico, sorbato di potassio, estratto di semi di pompelmo, glicerina, estratto di kiwi, gomma di xantano

## Indicazioni

SyLK® è destinato al miglioramento della scorrevolezza durante i rapporti sessuali e al possibile aumento della percezione del piacere. In questo modo, si prevengono le fissurazioni e le infezioni compaiono più raramente. È adatto anche per l'applicazione sul preservativo, per l'introduzione di tamponi, termometri e ausili per la stimolazione sessuale.

## Controindicazioni


Hipersensibilità nota al prodotto. In caso di infezione vaginale, chiedere al medico prima di utilizzare il prodotto.

## Uso

Applicare la quantità individualmente necessaria direttamente sulla cute o con le dita sul punto desiderato. A causa del suo pH lievemente acido di 4,4 – 4,7, SyLK® non va usato se si desidera avere un bambino. In questa fase, raccomandiamo quindi Prefert® gel vaginale per ottimizzare la fertilità.

Questo prodotto è idrosolubile, ha un odore neutro, è privo di grassi ed è, quindi, compatibile con i preservativi in lattice di gomma naturale, poliuretano e polisoprene. Non presenta alcun effetto contraccettivo. SyLK® è adatto all'uso vaginale.


Se la confezione presenta dei danni che compromettono l'integrità del tubo, non utilizzare il prodotto. Conservare questo dispositivo medico fuori dalla portata dei bambini.

 Utilizzare entro quattro mesi dall'apertura.


## Effetti collaterali


Finora non sono stati riportati effetti collaterali.

## Conservazione

 Conservare a temperatura non superiore ai 25 °C.

## Produzione e distribuzione

 KESSEL medintim GmbH  
Nordendstr. 82 – 84  
64546 Mörfelden-Walldorf, Germania  
Tel: +49 6105 – 203720  
service@medintim.de  
www.medintim.de

 Dispositivo medico

# SYLK

El lubricante natural a partir de la savia de la planta del kiwi viene demostrando su eficacia desde hace décadas como lubricante cien por cien vegetal y, por tanto, su buena tolerancia. SyLK® no contiene ingredientes de origen animal, hormonas, siliconas ni parabenos.

## Modo de uso

Antes de utilizarlo leer las instrucciones de uso.

## Composición

Agua purificada, citrato de sodio, ácido cítrico, sorbato de potasio, extracto de semilla de pomelo, glicerina, extracto de kiwi, goma xantana

## Indicaciones

SyLK® contribuye a mejorar la lubricación durante las relaciones sexuales y a incrementar la sensación de placer. De este modo se evitan las fisuras y se reduce la aparición de infecciones. Es apto también para su aplicación en el preservativo y para la introducción de los tampones, el termómetro y los dispositivos para la estimulación sexual.

## Contraindicaciones


Hipersensibilidad conocida al producto. En caso de infección vaginal consulte a su médico antes de usar el producto.

## Aplicación

Aplicar la cantidad necesaria directamente sobre la piel o en la zona deseada con los dedos. Por su valor de pH ligeramente ácido de 4,4 – 4,7, SyLK® no se debería usar en el caso de que se desee un embarazo. Para esta fase recomendamos el gel vaginal Prefert®, porque mejora la fertilidad.

Este producto es hidrosoluble, no tiene olor y no contiene grasa, por eso es compatible con los preservativos de látex de caucho natural, poliuretano y polisopreno. No tiene efecto anticonceptivo. SyLK® está indicado para la aplicación vaginal.

No use el producto si el envase presenta daños que afectan a la integridad del tubo. Mantener este producto sanitario alejado del alcance de los niños.

 Una vez abierto, utilizar el producto en un plazo de cuatro meses.


## Efectos secundarios

Hasta la fecha no se ha comunicado ningún efecto secundario.

## Almacenamiento

 No almacenar a más de 25 °C.

## Fabricación y distribución

 KESSEL medintim GmbH  
Nordendstr. 82 – 84  
64546 Mörfelden-Walldorf, Alemania  
Tel: +49 6105 – 203720  
service@medintim.de  
www.medintim.de

 productos sanitarios

# SYLK

De natuurlijke glijgel uit het sap van de kiwiplant heeft zich al tientallen jaren bewezen als puur plantaardig en derhalve goed verdraagbaar glijmiddel. SyLK® bevat geen dierlijke bestanddelen, hormonen, siliconen en parabenen.

## Gebruiksaanwijzing

Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing door.

## Samenstelling

Gezuiverd water, natriumcitraat, citroenzuur, kaliumsorbaat, grapefruitextract, glycerine, kiwivruuchtextract, xanthaangom

## Indicaties

SyLK® is bedoeld voor de verbetering van het glijvermogen tijdens de geslachtsge-meenschap en de mogelijke versterking van het lustgevoel. Daardoor worden kloofjes voorkomen en treden infecties minder vaak op. Ook geschikt op condooms, voor het inbrengen van tampons, thermometers en hulpmiddelen voor seksuele stimulatie.

## Contra-indicaties


Bekende overgevoeligheid voor het product. Raadpleeg bij een vaginale infectie eerst uw arts voordat u het product gebruikt.

## Gebruik

De individueel benodigde hoeveelheid wordt rechtstreeks op de huid of met vingers op de gewenste plek aangebracht. SyLK® dient vanwege de licht zure pH-waarde van 4,4 à 4,7 niet bij een kinderwens te worden gebruikt. In deze fase adviseren we daarom Prefert® vaginale gel voor het optimaliseren van de vruchtbaarheid.

Dit product is oplosbaar in water, geurloos en vetvrij en daardoor geschikt voor gebruik met condooms van natuurlijk rubberlatex, polyurethaan en polyisopreen. Het heeft geen contra-ceptieve werking. SyLK® is geschikt voor vaginaal gebruik

Gebruik het product niet als de verpakking beschadigingen heeft die de ongeschonden staat van de tube aantasten. Bewaar dit medisch hulpmiddel buiten het bereik van kinderen.

 Na opening binnen vier maanden opgebruiken.


## Bijwerkingen

Tot op heden zijn er geen bijwerkingen gemeld.

## Bewaren

 Niet bewaren boven 25 °C.

## Productie en distributie

 KESSEL medintim GmbH  
Nordendstr. 82 – 84  
64546 Mörfelden-Walldorf, Duitsland  
Tel: +49 6105 – 203720  
service@medintim.de  
www.medintim.de

 medisch hulpmiddel

# SYLK

Det naturlige glidegel, fremstillet af saften fra kiwiplanten, er et rent vegetabilsk glemiddel og tåles dermed rigtig godt. SyLK® indeholder ingen animalske stoffer, hormoner eller silikone og heller intet parabener.

## Brugsanvisning

Læs brugsanvisningen før brug.

## Sammensætning

Renset vand, natriumcitraat, citronsyre, kaliumsorbat, grapefruitkerneekstrakt, glycerin, kiwifrugtekstrakt, xantha gum

## Indikationer

SyLK® har til formål at forbedre glideevnen under samleje og til muligvis at øge sexlysten. Derved undgås fissurer, og infektioner forekommer sjældnere. Midlet er også egnet til påføring på kondomer, til indføring af tamponer, termometer og hjælpemidler til seksuel stimulation.

## Kontraindikationer


Kendt overfølsomhed over for produktet. I tilfælde af en infektion i skeden skal du rådføre dig med din læge, før du bruger produktet.

## Anvendelse

Den individuelle nødvendige mængde påføres direkte på huden eller påføres med fingrene på det ønskede sted. SyLK® bør ikke anvendes, hvis man ønsker at blive gravid på grund af den noget sure pH-værdi på 4,4 – 4,7. I denne periode anbefaler vi derfor Prefert® vaginalgel for at optimere frugtbarheden.

Dette produkt er vandopløseligt, lugtneutralt og fedtfrit og tåles derfor godt af kondomer, fremstillet af naturgummilatex, polyurethan og polyisopren. Det har ingen svangerskabsforbyggende virkning. SyLK® er egnet til vaginal brug.


Såfremt pakningen er beskadiget og som følge heraf en beskadiget tube, må produktet ikke anvendes. Dette medicinske produkt skal opbevares utilgængeligt for børn.

 skal forbruges inden for fire måneder efter åbning.


## Bivirkninger

Der foreligger hidtil ingen informationer om bivirkninger.

## Opbevaring

 Må ikke opbevares ved temperatur over 25 °C.

## Produktion og salg

 KESSEL medintim GmbH  
Nordendstr. 82 – 84  
64546 Mörfelden-Walldorf, Tyskland  
Tel: +49 6105 – 203720  
service@medintim.de  
www.medintim.de

 medicinsk udstyr

גאלי ההחלקה הטבעי המהיץ של קיווי הוכיח את עצמו מזה עשרות שנים כחומר סיכה ממקור טהור, ולכן נכנס לסיכה ממוחמים שנקרום מן החי, מהורמונים, סיליקון ופאראבן.

## הוראות שימוש

לפני השימוש יש לעיין בהוראות השימוש.

## הרכב

מים מטוהרים, סודיום ציטראט, חומצת לימון, אשלגן סוכרתי, מיצוי מרגריני, אשכולית, גליצ'ין, מיצוי מפירות קיווי, גומי קסנטאן.

## התוויות

SyLK® משמש לשיפור הסיכה בזמן המגע המיני וכך עשוי להגביר את הסיכוי לזיווג. הוא מונע היווצרות של פוק המיני. הוא מונע התבקעות העור, ומפחית את ידי כך את שכיחות הזיהומים. הוא מתאים גם למריחה על קונדומים, להחדרת טמפונים, מדחום או עזרים לגירוי מיני.

## הריות נגד

קיום של רגישות יתר ידועה למוצר. במקרה של זיהומים לדניני, יש להיוועץ ברופא בטרם משתמשים במוצר.

## אופן השימוש

יש למשוח את הכמות הדרושה הנקבית באופן פרטני ישירות על העור או לשים באבצע במקום הדרוש. בשל ערך pH בין 4.4 ל-4.7 המעט נמוך, לא רצוי להשתמש ב-SyLK® כאשר מעוניינים בהריון. שלב זה, אנו ממליצים על הגל' הלדני Prefert® להגברת הפוריות.

מוצר זה מסיס במים, חסר ריח ואינו מכיל שומן, ולכן הוא מתאים לשימוש יחד עם קונדומים העשויים לטקס טבעי, פוליאורטן או פולי-איזופרן. אין למוצר פעילות מונעת הוין. SyLK® מתאים לשימוש בלדן.


אין להשתמש במוצר אם האריזה פגומה בצורה היכולה הזיק לשלמות השפופרת. יש לשמור מוצר רפואי זה מחוץ להישג ידם של ילדים.

לאחר הפתיחה הראשונה המוצר טוב לשימוש למשך ארבעה חודשים.

## תופעות לוואי

עד כה לא נודע על תופעות לוואי כלשהן.

## אחסנה

 אין לאחסן בטמפרטורה העולה על 25 °C.

## ייצור והפצה

 KESSEL medintim GmbH  
Nordendstr. 82 – 84  
64546 Mörfelden-Walldorf, גרמניה  
Tel: +49 6105 – 203720  
service@medintim.de  
www.medintim.de

 מוצר רפואי

# SYLK

Det naturliga glidmedlet av växtsaft från kiwiplantan är sedan årtionden beprövat som ett helt växtbaserat och således väl tolererat glidmedel. SyLK® är fritt från animaliska beståndsdelar, hormoner, silikoner och parabener.

**Bruksanvisning**

Läs bruksanvisningen före användning.

**Sammansättning**

Renat vatten, natriumcitrat, citronsyra, kaliumsorbat, grapefruktkärnextrakt, glycerin, kiwifruktextrakt, xantangummi.

**Indikationer**

SyLK® är avsett att öka glidförmågan under samlag och eventuellt öka lustkänslan. Minskar risken för sprickor och för att infektioner uppstår. Lämpligt att använda med kondom, vid införande av tamponger, termometer och som hjälpmedel för sexuell stimulering.

**Kontraindikationer**


Känd överkänslighet mot produkten. Vid vaginal infektion ska du kontakta läkare innan du använder produkten.

**Användning**

Applicera den mängd som krävs direkt på huden eller med ett finger på önskat ställe. SyLK® ska på grund av ett något surt pH-värde på 4,4–4,7 inte användas vid önskan att bli gravid. Under den fasen rekommenderar vi istället Prefert® Vaginal-gel för att optimera fertiliteten.

Denna produkt är vattenlöslig, doftneutral och fettfri och kan således användas med kondomer av naturgummi, polyuretan och polyisopren. Den har ingen preventivmedelseffekt. SyLK® är avsett för vaginal användning.


Om förpackningen är skadad och detta kan ha påverkat tuben ska produkten inte användas. Denna medicintekniska produkt ska förvaras utom räckhåll för barn.


 Används inom fyra månader från öppnandet.


**Biverkningar**

I nuläget finns inga rapporter om biverkningar.

**Förvaring**

 Förvaras vid högst 25 °C.

**Tillverkare och distributör**  
 KESSEL medintim GmbH  
 Nordendstr. 82 – 84  
 64546 Mörfelden-Walldorf, Tyskland  
 Tel: +49 6105 - 203720  
 service@medintim.de  
 www.medintim.de

 Medicinteknisk produkt

# SYLK

Den naturlige glidegelen av saften fra kiwiplanten har vist seg som et rent vegetarisk og dermed godt tolerert glidemiddel. SyLK® er fri for dyrebestanddeler, hormoner, silikoner og parabener.

**Bruksanvisning**

Les bruksanvisningen før bruk.

**Sammensetning**

Renset vann, natriumcitrat, sitronsyre, kaliumsorbat, grapefruktkjerneekstrakt, glycerin, kiwifruksekstrakt, xantan-gummi

**Indikasjoner**

SyLK® er beregnet til forbedring av glide-ningen under samleie og mulig økning av lystfølelsen. Gjennom dette unngås sprekker, og infeksjoner opptrer sjeldnere. Egner seg også til bruk på kondomer, til innføring av tamponger, termometere og hjelpemidler til seksuell stimulasjon.

**Kontraindikasjoner**


Kjent overfølsomhet overfor produktet. I tilfelle en vaginal infeksjon rådfør lege før du bruker produktet.

**Anvendelse**

Den individuelt nødvendige mengden påføres direkte på huden eller ved bruk av en finger på ønsket sted. SyLK® skal på grunn av den litt sure pH-verdien på 4,4 – 4,7 ikke brukes hvis det er ønske om barn. I denne fasen anbefaler vi derfor Prefert® vaginalgel for å optimere fruktbarheten.

Dette produktet er vannløslig, luktnøytralt og fettfritt og dermed kompatibel med kondomer i naturkautsjuklateks, polyuretan og polyisopren. Det har ingen prevensjonsvirkning. SyLK® er egnet til vaginal bruk.


Hvis pakningen oppviser skader som reduserer integriteten til tuben, ikke bruk produktet. Dette legemidlet skal oppbevares utlilgjengelig for barn.


 Skal brukes innen fire måneder etter at pakningen er åpnet.


**Bivirkninger**

Hittil foreligger ingen rapporter om bivirkninger.

**Oppbevaring**

 Må ikke lagres over 25 °C.

**Produksjon og distribusjon**  
 KESSEL medintim GmbH  
 Nordendstr. 82 – 84  
 64546 Mörfelden-Walldorf, Tyskland  
 Tel: +49 6105 - 203720  
 service@medintim.de  
 www.medintim.de

 medisinsk produkt

# SYLK

Přirodní lubrikační gel ze šťavy kiwiovniku se již po staletí osvědčuje jako čistě rostlinný a proto dobře snášelný lubrikační prostředek. SyLK® neobsahuje složky živočišného původu, hormony, silikony a parabeny.

**Návod k použití**

Před použitím si přečtěte návod k použití.

**Složení**

Čištěná voda, citrát sodný, kyselina citronová, sorban draselný, výtažek z jadérek grapefruitu, glycerin, výtažek z plodů kiwi, xantanova guma

**Indikace**

SyLK® slouží ke zlepšení kluzkosti při hlavním styku a k případnému vystuňování pocitu rozkoše. Tím se zabrání vzniku fisur a infekce se vyskytují méně často. Homi se také na kondomy, k zavádění tamponů, teploměrů a pomocných prostředků k sexuální stimulaci.

**Kontraindikace**


Známa přecitlivělost vůči výrobku. V případě vaginální infekce se poraďte s lékařem, než výrobek použijete.

**Použití**

Individuálně potřebné množství se nanáší přímo na pokožku nebo se pomoci prstů nanese na požadované místo. SyLK® by se vzhledem k mírně kyselé hodnotě pH 4,4 – 4,7 neměl používat v případě snahy o otěhotnění. V této fázi proto doporučujeme vaginální gel Prefert® k optimalizaci plodnosti.

Tento výrobek je rozpustný ve vodě, pachově neutrální a neobsahuje tuky a proto je snášelný na kondomy z přirodního kaučuku, polyuretanu a polyisoprenu. Nemá účinky tlumící zážitek. SyLK® je vhodný k vaginálnímu použití.


Pokud balení vykazuje poškození, které narušuje neporušenost tuby, výrobek nepoužívejte. Tento zdravotnický prostředek je třeba uchovávat mimo dosah dětí.

 Po otevření spotřebujte do čtyř měsíců.


**Nežádoucí účinky**


Doposud žádná hlášení o nežádoucích účincích.

**Skladování**

 Neskladujte při teplotě nad 25 °C.

**Výrobce a dodavatel**

 KESSEL medintim GmbH  
 Nordendstr. 82 – 84  
 64546 Mörfelden-Walldorf, Německo  
 Tel: +49 6105 - 203720  
 service@medintim.de  
 www.medintim.de

 zdravotnický prostředek

# SYLK

Naturalny nawilżający żel intymny z soku rośliny kiwi sprawdził się od dziesięcioleci jako wyłącznie roślinny i dlatego dobrze tolerowany nawilżający żel intymny. Żel SyLK® nie zawiera składników pochodzenia zwierzęcego, hormonów, silikonów ani parabenów.

**Instrukcja użycia**

Przed użyciem należy przeczytać instrukcję użycia.

**Skład**

Woda oczyszczona, cytrynian sodu, kwas cytrynowy, sorbinian potasu, wyciąg z pestek grejpfruta, gliceryna, wyciąg z owoców kiwi, guma ksantanowa

**Wskazania**

Żel SyLK® jest przeznaczony do poprawy nawilżenia podczas stosunku płciowego i ewentualnego zwiększenia odczuwania przyjemności. Dzięki temu można uniknąć powstawania pęknięć, a zakażenia występują rzadziej. Nadaje się również do stosowania na prezerwatywy, do wprowadzania tamponów, termometrów i środków pomocniczych do stymulacji seksualnej.

**Przeciwwskazania**


Stwierdzona nadwrażliwość na produkt. W przypadku zakażenia pochwy należy skonsultować się z lekarzem przed zastosowaniem produktu.

**Sposób użycia**

Indywidualnie wymaganą ilość należy nanieść bezpośrednio na skórę lub palcem wprowadzić w żądane miejsce. Ze względu na lekko kwaśną wartość pH 4,4 – 4,7 Żel SyLK®, nie należy go używać w przypadku planowania ciąży. W tej fazie zalecamy z tego względu stosowanie żelu dopochwowego Prefert® w celu optymalizacji płodności.

Produkt jest rozpuszczalny w wodzie, ma neutralny zapach i nie zawiera tluszczy. W związku z tym można go stosować z prezerwatywami wykonanymi z lateksu kauczuku naturalnego, poliuretanu i poliizoprenu. Produkt nie ma działania antykoncepcyjnego. Żel SyLK® jest przeznaczony do podania dopochwowego.


Jeśli opakowanie wykazuje uszkodzenia wpływające na integralność tuby, nie należy używać produktu. Niniejszy wyrób medyczny należy przechowywać w miejscu niedostępnym i niewidocznym dla dzieci.

 Po pierwszym otwarciu użyć w ciągu czterech miesięcy.


**Działania niepożądane**


Dotychczas nie zgłaszano żadnych działań niepożądanych.

**Przechowywanie**

 Nie przechowywać w temperaturze powyżej 25 °C.

**Produkcja i dystrybucja**

 KESSEL medintim GmbH  
 Nordendstr. 82 – 84  
 64546 Mörfelden-Walldorf, Niemcy  
 Tel: +49 6105 - 203720  
 service@medintim.de  
 www.medintim.de

 wyrób medyczny

# SYLK

Kivi bitkisinin suyundan elde edilen doğal kayganlaştırıcı jel, onlarca yıldır tamamen bitkisel ve bu sayede oldukça iyi tolere edilebilen bir kayganlaştırıcı olarak kendini kanıtlamıştır. SyLK® hayvansal bileşenler, hormon, silikon ve paraben içermez.

**Kullanım kılavuzu**

Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz.

**Bileşim**

Saf su, sodyum sitrat, sitrik asit, potasyum sorbat, greyfurt çekirdeği ekstresi, gliserin, kivi meyvesi ekstresi, ksantan gum

# SYLK

هلام مزلق طبيعي من عصير نبات الكوي، أثبت نفسه على مدى عقود كمادة مزلفة نباتية نقية ومتوافقة. سيلك خالٍ من المكونات الحيوانية والهرمونات والسيليكون والبارابينات.

**تعليمات الاستخدام**

يجب قراءة تعليمات الاستخدام قبل الاستعمال

**التركيب**

ماء نقي، سترات الصوديوم، حمض السيتريك، سورات البوتاسيوم، خلاصة بذور الجريب فروت، غليسرين، خلاصة الكوي، صمغ الزانتان.

**الاستببابات**

يساعد سيلك على تحسين كفاءة الإنزلاق خلال عملية الجماع وزيادة احتملة للإحساس بالمتعة. ومن خلال ذلك يتم تجنب التشققات، ومن النادر ظهور التهابات. ويصلح أيضاً للاستخدام مع الواقي الذكري والسدادات القطنية وموازين الحرارة والمواد المساعدة على التحفيز الجنسي.

**موانع الاستعمال**

فرط الحساسية المعروفة للمنتج. في حالات العدوى المهبلية استشيري طبيبك قبل استخدام المنتج.

**Kontrendikasyonlar**
Ürüne karşı bilinen bir hassasiyet. Vajinal enfeksiyonun mevcut olduğu durumlarda ürünü kullanmadan önce doktorunuza danışınız.

**الاستخدام**


يتم استعمال الكمية المطلوبة مباشرة على الجلد أو جلبها إلى الموضع المطلوب بواسطة الأصبع. لا ينبغي أن تستخدمى سيلك عند وجود الرغبة في الحصول على الأطفال وذلك بسبب قيمته الهيدروجينية الحمضية قليلاً والتي تتراوح بين 4,4 و 4,7. في هذه المرحلة نوصي باستخدام الهلام المهبلي «بريفيرت» لتحسين الخصوبة.

هذا المنتج قابل للذوبان في الماء وعديم الرائحة وخالي من الدهون وبالتالي فهو متوافق مع الواقي الذكري المصنوع من المطاط الطبيعي

اللاكتس، البولي يورثين وبولي ايسوبرين. ليس له تأثير ممانع للحمل. يصلح سيلك للاستعمالات المهبلية.

لا تستعمل المنتج في حال وجود أضرار في العلية إن أدت إلى الإضرار بأنوية المنتج.

يُحفظ المنتج الطبي بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.

 يجب استهلاك المحتوى خلال مدة لا تتجاوز أربعة أشهر بعد فتح الأنبوية.

**التأثيرات الجانبية**


حتى الآن ليس هناك تقارير عن أية آثار جانبية.

**التخزين**

يجب عدم حفظ هذا المنتج في درجة حرارة تتجاوز 25 درجة مئوية.

**التصنيع والتوزيع**

 شركة كيسل المساهمة ذات الضمان المحدود  
 KESSEL medintim GmbH  
 Nordendstr. 82 – 84  
 64546 Mörfelden-Walldorf, ألمانيا  
 Tel: +49 6105 - 203720  
 service@medintim.de  
 www.medintim.de

 جهاز طبي

	Vor Sonneneinstrahlung schützen Protect from sunlight Protéger des rayons du soleil Tenere al riparo dalla luce solare Proteger de la radiación solar Beschermen tegen direct zonlicht Skal beskyttes med sollys Skyddas mot solljus Beskyttes mot solstråling Chraňte před slunečním zářením Chronić przed działaniem promieni słonecznych Güneş ışınlarından koruyunuz. يجب حفظه بعيداً عن أشعة الشمس להגן מפני קרינה של השמש
	Kennzeichnung Verpackungsmaterial Packaging material labeling Marquage matériel d'emballage Marcatura del materiale da imballaggio Etiquetado material de embalaje Etikettering van verpakkingsmateriaal Mærkning emballeringsmateriale Märkning förpackningsmaterial Merking pakningsmateriale Označení obalového materiálu Oznakowanie materiału opakowaniowego Ambalaj materyali işareti توسيم مواد التعبئة والتغليف סימון חומר האריזה
	Herstellungsdatum Manufacturing date Date de fabrication Data di fabbricazione Productiedatum Produktionsdato Produktionsdato Tillverkningsdatum Fecha de fabricación Data produkci Datum výroby Üretim tarihi تاريخ الصنع תאריך ייצור
	Chargenbezeichnung/-nummer Batch number Désignation/Numéro de lot Codice/numero di lotto Partijaanduiding/-nummer Batchbetegnelse/-nummer Batchbetegnelse/-nummer Satsnummer Denominación Oznaczenie/numer serii Označení/číslo šarže Parti işareti/numarası علامة / رقم الدفعة תיאור ומספר האאווה
	Verwendbar bis Expiry date A utiliser jusqu'au Utilizzare entro Te gebruiken tot Anvendes inden Holdbar til Utgångsdatum Fecha de caducidad Termin ważności Použitelnost do Son kullanim tarihi صالح للاستعمال حتى לשימוש עד